



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС / RU C-DE.AЯ46.B.60805

Серия RU № 0055152

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации "РОСТЕСТ-Москва". Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, г. Москва, Нахимовский просп., д. 31 (фактический). Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893. Факс: (495) 6682893. E-mail: office@rostest.ru. Аттестат рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46, выдан 07.05.2013 г.; Росаккредитация

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ООО "БСХ Бытовая техника". Агентский договор № б/н от 02.01.2010 г. Адрес: 119071, г. Москва, ул. Малая Калужская, д. 15. ОГРН: 1027739404440. Телефон: (495) 7372826. Факс: (495) 7372867. E-mail: info@BSHG-group.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Фирма "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH". Адрес: Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany (Германия). Заводы-изготовители - см. приложение (бланк № 0056003)

**ПРОДУКЦИЯ** Электрочайники торговых марок "Bosch", "Siemens". Типы: СТWK11, СТWK15, СТWK15S, СТWK16, СТWK20, СТWK22, СТWK23, СТWK26. Директивы № 2006/95/ЕС, № 2004/108/ЕС. Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8516 79 700 0

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний № 1097/13 от 25.11.2013 г. Испытательная лаборатория технических средств по параметрам электромагнитной совместимости ФБУ "РОСТЕСТ-МОСКВА" (рег. № РОСС RU.0001.21МЭ19 от 08.07.2011 г. до 08.07.2016 г.). Протокол испытаний № 1164-262 от 26.11.2013 г. Испытательный центр промышленной продукции "Ростест-Москва" Закрытого акционерного общества "Региональный орган по сертификации и тестированию" (рег. № РОСС RU.0001.21АЯ43 от 05.05.2011 г. до 05.05.2016 г.). Акт анализа состояния производства № 11-220 от 29.05.2013 г. ОС "РОСТЕСТ-МОСКВА" (рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46 от 07.05.2013 г. до 07.06.2015 г.)

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Срок службы указан изготовителем в документации на продукцию.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 27.11.2013 ПО 26.11.2018 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

А. Б. Савкин

(инициалы, фамилия)

О. Н. Круглова

(инициалы, фамилия)



**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.AЯ46.B.60805

Серия RU № 0056003

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Полное наименование предприятия-изготовителя                              | Адрес (место нахождения)  |
|---|---|
| Фирма "BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH"<br>Заводы-изготовители:     | Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany (Германия)  |
| 1. "Allan Technology (Huizhou) Co., Ltd."                                 | 18 Jingzhong Road, Huinan High-tech Industrial Zone, Huiao highway, 516025 Huizhou, China (Китай) |
| 2. "E-Technik A.S."   | Milotice Nad Becnou 96, 75367 Milotice Nad Becnou, Czechia (Чехия)                                |
| 3. "Guangdong Midea Premium Appliances Manufacturing Company Limited"     | N19 Lingang Road, Beijiao, 528311, Shunde, Foshan, Guangdong, China (Китай)                       |
| 4. "Zhongshan Longde Plastic Electric Appliances Manufacturing Co., Ltd." | No. 33 Middle Industry Road, Xiaolan Town, Zhongshan City, 528416 Guangdong, China (Китай)        |
| 5. "Tech Lane Manufacturer"   | Da Wang Shan Village, Shajing, Baoan, Shenzhen, China (Китай)                                     |
| 6. "WIK China Ltd."   | Huangpu 2nd Industrial Estate, TJ Shajing Baoan Shenzhen, China (Китай)                           |



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

А. Б. Савкин  
(инициалы, фамилия)

О. Н. Круглова  
(инициалы, фамилия)



# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС BY/112 03.11. 002 00178

Серия ВУ № 0000226

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Научно-производственное республиканское унитарное предприятие "Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации"; юридический адрес: Республика Беларусь, 220113, г. Минск, ул. Мележа, 3, к. 406; фактический адрес: Республика Беларусь, 220113, г. Минск, ул. Мележа, 3, к. 406; тел.: 237-14-21; факс: 262-16-23; e-mail: belgiss@mail.belpak.by; аттестат аккредитации: BY/112 01.1.0.0001 от 16.06.2008, Госстандарт Республики Беларусь

### ЗАЯВИТЕЛЬ

Представительство акционерного общества «Robert Bosch Aktiengesellschaft» (Австрийская Республика) в Республике Беларусь; сведения о регистрации: регистрационный номер 4307 от 14.11.2008; юридический адрес: Республика Беларусь, 220030, г. Минск, ул. Янки Купалы, 25-201; фактический адрес: Республика Беларусь, 220030, г. Минск, ул. Янки Купалы, 25-201; тел.: +375 17 328 68 75; факс: +375 17 328 68 69; e-mail: info@by.bosch.com

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH», Carl-Wery-Strasse, 34, 81739, München, Германия  
заводы-изготовители согласно приложению (бланк ВУ № 0007027)

### ПРОДУКЦИЯ

Кофеварки, электрочайники торговой марки «Bosch» согласно приложению (бланк ВУ № 0007027), серийный выпуск

**КОПИЯ ВЕРНА**

подпись \_\_\_\_\_

### КОД ТН ВЭД ТС

8516710000

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

- СТБ МЭК 60335-2-15-2006, СТ РК 1795-2008 (МЭК 60112:2003),
- ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (СИСПР 14-1:2005),
- ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (СИСПР 14-2:2001),
- ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (МЭК 61000-3-2:2005),
- ГОСТ Р 51317.3.3-2008 (МЭК 61000-3-3:2005)



### СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Отчеты от 24.11.06, 25.10.07, 22.01.09, 18.03.10, 20.10.11;  
Протоколы испытаний ИЦ БелГИСС, Республика Беларусь, аттестат аккредитации ВУ/112 02.1.0.0085, пр. №№ 21226 ЗБ от 25.07.12, 21372 ЗБ от 15.08.12, 21338 ЭМС от 09.08.12, 21348 ЭМС от 13.08.12

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Экспортер: «Robert Bosch Hausgeräte GmbH»



17.08.2012

ПО

15.03.2015

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

\_\_\_\_\_  
подпись  
\_\_\_\_\_  
подпись

В.Л. Гуревич  
инициалы, фамилия  
Н.И. Белевич  
инициалы, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС BY/112 03.11. 002 00178

Серия ВУ № 0007027

Наименование и обозначение продукции

Кофеварки, электрочайники торговой марки «Bosch» типов СТКА6, СУКА2, СТМК3, СТМК9А, СТМК9В, СТМК11, СТМК15, СТМК15S, СТМК16

заводы-изготовители: «BSH Electrical Appliances (Jiangsu) Co. Ltd.», No 1 Ximenzi Road, Nanjing Economic and Techn. Develop. Zone, 210046 Nanjing, Китай; «Tech Lane Manufacturer», Da Wang Shan Village, Shajing, Baoan, Shenzhen, Китай; «Le Dor Ltd.», Wu Shi Gang Rd., Xing Yue Avenue Nan Cun Town, Pan Yu District, 511442 GuangZhou Guangdong, Китай; «WIK China Ltd.», Huangpu 2nd Industrial Estate, TJ Shajing Baoan Shenzhen, Китай; «Zhongshan Longde Plastic Electric Appliances Manufacturing Co., Ltd.», No.33 Middle Industry Road, Xiaolan Town, Zhongshan City, 528416 Guangdong, Китай; «E-Technik A.S.», Milotice Nad Bevou 96, 75367 Milotice Nad Bevou, Чехия

КОПИЯ ВЕРНА

ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

*[Handwritten signature]*  
подпись

*[Handwritten signature]*  
подпись



В.Л. Гуревич

*[Handwritten initials]*

Н.И. Белевич

*[Handwritten initials]*

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС DE.АЯ46.В07771

Срок действия с 28.05.2010 г. по 27.05.2013 г.

№ 0301563

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

РОСС RU.0001.11АЯ46  
ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ РОСТЕСТ-МОСКВА  
Юридический адрес: 119049, Москва, ул. Житная, д.14, стр.1  
Почтовый адрес: 117418, Москва, Нахимовский проспект, д. 31. Телефон (499)129-26-00

ПРОДУКЦИЯ

Электрочайники  
торговых марок "Bosch", "Siemens"  
Тип: СТWK16  
Серийный выпуск

код ОК 005 (ОКП):  
34 6840

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 52161.2.15-2006, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4),  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5, 7), ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

код ТН ВЭД России:  
8516 79 800 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "БСХ Бош унд Сименс Хаусгерете ГмбХ", 81739 Мюнхен, Карл-Вери Штрассе 34, Германия  
Завод: "Zhongshan Longde Plastic Electric Appliances Manufacturing Co., Ltd. No.33 Middle Industry Road, Xiaolan Town, Zhongshan City, 528416 Guangdong, China (Китай)

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

Фирма "БСХ Бош унд Сименс Хаусгерете ГмбХ"  
81739 Мюнхен, Карл-Вери Штрассе 34, Германия

НА ОСНОВАНИИ

Протокол испытания № 395/10 от 28.05.2010 г. ИЛ по требованиям ЭМС "Ростест-Москва" (рег. № РОСС RU.0001.21МЭ19 от 10.07.2006 г.) 117418, г. Москва, Нахимовский пр., д.31  
Санитарно-эпидемиологическое заключение № 78.01.01.346.П.007416.05.09 от 14.05.2009 г. УФС по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по городу Санкт-Петербургу  
Сертификат СВ TEST № DE1-42805 от 09.02.2010 г., протокол испытаний № 40502-2240-0831/125267 от 20.01.2010 г. НСО МЭКСЭ - Союз немецких электротехников (VDE), Германия

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Экспортеры: Роберт Бош Хаусгерете ГмбХ", "Сименс Электрогерете ГмбХ".  
Продукция идентифицируется по аппробационному типу, который наносится на шильдик прибора.  
Маркирование знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92.



Руководитель органа \_\_\_\_\_  
подпись

А.Б. Савкин

инициалы, фамилия

Эксперт \_\_\_\_\_  
подпись

С.В. Мордасов

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации